

Mercredi 12 octobre 2011

## IV

*(Informations)*INFORMATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS, ORGANES ET  
ORGANISMES DE L'UNION EUROPÉENNE

## PARLEMENT EUROPÉEN

SESSION 2011 - 2012

Séances des 12 et 13 octobre 2011

BRUXELLES

## PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 12 OCTOBRE 2011

(2012/C 37 E/01)

Sommaire	Page
1. Reprise de la session .....	2
2. Approbation du procès-verbal de la séance précédente .....	2
3. Souhais de bienvenue .....	3
4. Déclarations de la Présidence .....	3
5. Questions orales et déclarations écrites (dépôt) .....	3
6. Suites données aux positions et résolutions du Parlement .....	4
7. Transmission par le Conseil de textes d'accords .....	4
8. Mesures d'exécution (article 88 du règlement) .....	4
9. Déclarations écrites caduques .....	5
10. Composition du Parlement .....	5
11. Situation en Palestine (déclaration écrite) .....	5
12. Dépôt de documents .....	6
13. Ordre des travaux .....	13

**Mercredi 12 octobre 2011**

	Page
Sommaire ( <i>suite</i> )	
14. Préparation de la réunion du Conseil européen (23 octobre 2011) (débat) . . . . .	13
15. Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (débat) . . . . .	15
16. Situation au Yémen, à Bahreïn, en Syrie et en Égypte (débat) . . . . .	16
17. Évolution actuelle de la situation en Ukraine (débat) . . . . .	17
18. Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes . . . . .	17
19. Souscription de parts supplémentaires dans le capital de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) ***I (débat) . . . . .	17
20. Régimes de garantie des assurances (brève présentation) . . . . .	18
21. Application du principe de subsidiarité depuis l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne (débat) . . . . .	18
22. Ordre du jour de la prochaine séance . . . . .	19
23. Levée de la séance . . . . .	19
LISTE DE PRESENCE . . . . .	20

**PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU 12 OCTOBRE 2011**

PRÉSIDENCE: Jerzy BUZEK

*Président***1. Reprise de la session**

La séance est ouverte à 15 heures.

\*

\*       \*

Intervient Struan Stevenson, qui - au regard des récentes et préoccupantes nouvelles publiées par la presse internationale concernant l'Iran - demande à la Conférence des présidents d'annuler la visite d'une délégation du Parlement à Téhéran. Intervient également Potito Salatto pour s'associer à cette demande (M. le Président en prend acte).

**2. Approbation du procès-verbal de la séance précédente**

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

\*

\*       \*

Gaston Franco a fait savoir qu'il était présent à la séance du 26 septembre 2011 mais que son nom ne figure pas sur la liste de présence.

Mercredi 12 octobre 2011

### 3. Souhais de bienvenue

M. le Président souhaite, au nom du Parlement, la bienvenue à une délégation du Parlement libanais composée de MM. Kabbani, Bazzi et Pakradouinian qui ont pris place dans la tribune officielle.

### 4. Déclarations de la Présidence

M. le Président fait une déclaration dans laquelle, tout en se félicitant de la progressive stabilisation de la situation en Libye, exprime sa préoccupation quant à la situation humanitaire des réfugiés et des personnes déplacées. En outre, il se félicite de l'organisation des premières élections libres en Tunisie et annonce sa visite dans ces deux pays dans les semaines à venir.

Il exprime également sa préoccupation quant à la situation en Égypte, en particulier pour les épisodes de violence dans le pays et les dangers pour la sécurité des minorités religieuses.

M. le Président condamne la répression brutale menée envers la population par les régimes au Yémen et en Syrie et fait appel à la communauté internationale afin qu'elle s'oppose à cette répression et soutienne les changements démocratiques dans ces deux pays.

M. le Président fait part de son inquiétude pour la condamnation à sept ans de prison, motivée par des raisons politiques, à l'égard de Ioulia Timochenko, ancienne première ministre ukrainienne.

### 5. Questions orales et déclarations écrites (dépôt)

Les documents suivants ont été déposés par les députés:

#### 1) questions orales (article 115 du règlement)

- (O-000223/2011) posée par Claude Moraes, Ioan Enciu et Iliana Malinova Iotova, au nom du groupe S&D, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0439/2011);
- (O-000224/2011) posée par Marian-Jean Marinescu, Andrey Kovatchev, Carlos Coelho, Mariya Nedelcheva, Monica Luisa Macovei, Elena Oana Antonescu, Simon Busuttil, Georgios Papanikolaou et Manfred Weber, au nom du groupe PPE, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0440/2011);
- (O-000225/2011) posée par Marian-Jean Marinescu, Andrey Kovatchev, Carlos Coelho, Mariya Nedelcheva, Monica Luisa Macovei, Elena Oana Antonescu, Simon Busuttil, Georgios Papanikolaou et Manfred Weber, au nom du groupe PPE, à la Commission: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0621/2011);
- (O-000230/2011) posée par Michael Theurer, Alexandra Thein, Silvana Koch-Mehrin et Andrew Duff, au nom du groupe ALDE, à la Commission: Application du principe de subsidiarité depuis l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne (B7-0622/2011);
- (O-000218/2011) posée par Renate Weber, Sophia in 't Veld, Alexander Alvaro, Cecilia Wikström, Sarah Ludford, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Stanimir Ilchev, Louis Michel, Metin Kazak, Sonia Alfano et Gianni Vattimo, au nom du groupe ALDE, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à Schengen (B7-0628/2011);
- (O-000221/2011) posée par Cornelia Ernst, Willy Meyer et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à Schengen (B7-0629/2011);

**Mercredi 12 octobre 2011**

- (O-000222/2011) posée par Cornelia Ernst, Willy Meyer et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, à la Commission: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0630/2011);
- (O-000234/2011) posée par Mara Bizzotto, au nom du groupe EFD, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0631/2011);
- (O-000235/2011) posée par Mara Bizzotto, au nom du groupe EFD, à la Commission: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0632/2011).

**2) déclarations écrites pour inscription au registre (article 123 du règlement)**

- Alain Cadec, Wojciech Michał Olejniczak, Michail Tremopoulos et Andrea Zanoni, sur les proliférations algales (0041/2011).

**6. Suites données aux positions et résolutions du Parlement**

La communication de la Commission sur les suites données aux positions et résolutions adoptées par le Parlement au cours des périodes de session de mai, juin I et juin II 2011 est disponible sur le site de Séance en direct.

**7. Transmission par le Conseil de textes d'accords**

Le Conseil a transmis copie certifiée conforme du document suivant:

- arrangement entre l'Union européenne et la République d'Islande, la Principauté de Liechtenstein, le Royaume de Norvège et la Confédération Suisse sur la participation de ces États aux travaux des comités qui assistent la Commission européenne dans l'exercice de ses pouvoirs exécutifs dans le domaine de la mise en œuvre, de l'application et du développement de l'acquis de Schengen.

**8. Mesures d'exécution (article 88 du règlement)**

Les projets de mesures d'exécution suivants relevant de la procédure de réglementation avec contrôle ont été transmis au Parlement:

- Règlement (UE) n° .../... de la Commission du [...] relatif aux instructions d'emploi électroniques des dispositifs médicaux (D014464/02 - 2011/2861(RPS) - délai: 30/12/2011)

renvoyé      fond: ENVI  
                  avis: IMCO

- Directive .../.../UE de la Commission modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil par l'inscription de l'oxyde de cuivre (II), de l'hydroxyde de cuivre (II) et du carbonate basique de cuivre en tant que substances actives dans son annexe I (D014826/02 - 2011/2856(RPS) - délai: 30/12/2011)

renvoyé      fond: ENVI

- Règlement (UE) n° .../... de la Commission modifiant l'annexe I du règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux (D015891/01 - 2011/2862(RPS) - délai: 05/01/2012)

renvoyé      fond: ENVI  
                  avis: ITRE, IMCO

Mercredi 12 octobre 2011

- Décision de la Commission concernant la non-inscription de certaines substances à l'annexe I, I A ou I B de la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil concernant la mise sur le marché des produits biocides (D016078/01 - 2011/2857(RPS) - délai: 30/12/2011)

renvoyé fond: ENVI

- Décision de la Commission du [...] concernant la non-inscription du flufenoxuron pour le type de produits 18 à l'annexe I, I A ou I B de la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil concernant la mise sur le marché des produits biocides (D016079/02 - 2011/2859(RPS) - délai: 30/12/2011)

renvoyé fond: ENVI

- Directive .../.../UE de la Commission du [...] modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins de l'inscription du bendiocarbe en tant que substance active à l'annexe I de ladite directive (D016081/02 - 2011/2858(RPS) - délai: 30/12/2011)

renvoyé fond: ENVI

- Règlement (UE) n° .../... de la Commission modifiant l'annexe II du règlement (CE) n° 998/2003 du Parlement européen et du Conseil, en ce qui concerne l'entrée relative aux États-Unis dans la liste de pays tiers et territoires (D016110/02 - 2011/2863(RPS) - délai: 06/01/2012)

renvoyé fond: ENVI

- Règlement (UE) n° .../... de la Commission du [...] mettant en œuvre le règlement (CE) n° 1177/2003 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires sur le revenu et les conditions de vie (EU-SILC) en ce qui concerne la liste 2013 des variables cibles secondaires relatives au bien-être (D016188/01 - 2011/2854(RPS) - délai: 29/12/2011)

renvoyé fond: EMPL.

## 9. Déclarations écrites caduques

Les déclarations écrites 0028/2011, 0029/2011, 0030/2011, 0031/2011, 0032/2011 n'ayant pas recueilli le nombre de signatures requises sont, en vertu des dispositions de l'article 123, paragraphe 5, du règlement, devenues caduques.

## 10. Composition du Parlement

Lena Ek a communiqué sa désignation en tant que membre du gouvernement suédois.

Le Parlement en prend acte et, conformément à l'article 4, paragraphes 1 et 4 du règlement, constate la vacance de son siège avec effet au 29 septembre 2011.

Conformément à l'article 13, paragraphe 4 de l'Acte portant élection des membres du Parlement européen au suffrage universel direct, le Parlement invite l'autorité nationale compétente suédoise à communiquer le nom de la personne appelée à occuper le siège devenu ainsi vacant.

## 11. Situation en Palestine (déclaration écrite)

M. le Président communique que la déclaration écrite 0027/2011 sur la reconnaissance par l'Union européenne de l'État palestinien est devenue sans objet suite à l'adoption de la résolution du Parlement européen du 29 septembre 2011 sur la situation en Palestine (P7\_TA-PROV(2011)0429), et qu'elle a été retirée par ses auteurs.

Mercredi 12 octobre 2011

## 12. Dépôt de documents

Les documents suivants ont été déposés:

1) *par le Conseil et la Commission*

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Commission européenne (COM(2011)0473 [01] - C7-0256/2011 - 2011/2201(DEC))

renvoyé      fond: CONT  
avis: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Parlement européen (COM(2011)0473 [02] - C7-0257/2011 - 2011/2202(DEC))

renvoyé      fond: CONT  
avis: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Conseil (COM(2011)0473 [03] - C7-0258/2011 - 2011/2203(DEC))

renvoyé      fond: CONT  
avis: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Cour de justice (COM(2011)0473 [04] - C7-0259/2011 - 2011/2204(DEC))

renvoyé      fond: CONT  
avis: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Cour des comptes (COM(2011)0473 [05] - C7-0260/2011 - 2011/2205(DEC))

renvoyé      fond: CONT  
avis: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Comité économique et social (COM(2011)0473 [06] - C7-0261/2011 - 2011/2206(DEC))

renvoyé      fond: CONT  
avis: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Comité des régions (COM(2011)0473 [07] - C7-0262/2011 - 2011/2207(DEC))

renvoyé      fond: CONT  
avis: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Mercredi 12 octobre 2011

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Médiateur européen (COM(2011)0473 [08] - C7-0263/2011 - 2011/2208(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Contrôleur européen pour la protection des données (COM(2011)0473 [09] - C7-0264/2011 - 2011/2209(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: JURI, LIBE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Conseil européen (COM(2011)0473 [10] - C7-0265/2011 - 2011/2210(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
  
- Comptes définitifs des 8e, 9e et 10e Fonds européens de développement pour l'exercice 2010 (COM(2011)0471 - C7-0273/2011 - 2011/2212(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: DEVE, BUDG
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (COM(2011)0473 [11] - C7-0274/2011 - 2011/2213(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: EMPL
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail (COM(2011)0473 [12] - C7-0275/2011 - 2011/2214(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: EMPL
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence pour les droits fondamentaux (COM(2011)0473 [13] - C7-0276/2011 - 2011/2215(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: LIBE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (COM(2011)0473 [14] - C7-0277/2011 - 2011/2216(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: LIBE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence européenne pour l'environnement (COM(2011)0473 [15] - C7-0278/2011 - 2011/2217(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ENVI

**Mercredi 12 octobre 2011**

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail (COM(2011)0473 [16] - C7-0279/2011 - 2011/2218(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: EMPL
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Centre de traduction des organes de l'Union européenne (COM(2011)0473 [17] - C7-0280/2011 - 2011/2219(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence européenne pour l'évaluation des médicaments (COM(2011)0473 [18] - C7-0281/2011 - 2011/2220(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ENVI
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - EUROJUST (COM(2011)0473 [19] - C7-0282/2011 - 2011/2221(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: LIBE
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Fondation européenne pour la formation (COM(2011)0473 [20] - C7-0283/2011 - 2011/2222(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: EMPL
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence européenne pour la sécurité maritime (COM(2011)0473 [21] - C7-0284/2011 - 2011/2223(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: TRAN
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence européenne pour la sécurité aérienne (COM(2011)0473 [22] - C7-0285/2011 - 2011/2224(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: TRAN
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Autorité européenne de sécurité des aliments (COM(2011)0473 [23] - C7-0286/2011 - 2011/2226(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ENVI
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (COM(2011)0473 [24] - C7-0287/2011 - 2011/2227(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ENVI

Mercredi 12 octobre 2011

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence européenne pour la sécurité des réseaux de l'information (COM(2011)0473 [25] - C7-0288/2011 - 2011/2228(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ITRE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence européenne des chemins de fer (COM(2011)0473 [26] - C7-0289/2011 - 2011/2229(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: TRAN
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Collège européen de police (COM(2011)0473 [27] - C7-0290/2011 - 2011/2230(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: LIBE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - FRONTEX (COM(2011)0473 [28] - C7-0291/2011 - 2011/2231(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: LIBE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Autorité européenne de surveillance (COM(2011)0473 [29] - C7-0292/2011 - 2011/2233(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ITRE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence pour le contrôle de la pêche (COM(2011)0473 [30] - C7-0293/2011 - 2011/2234(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: PECH
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence européenne pour les produits chimiques (COM(2011)0473 [31] - C7-0294/2011 - 2011/2235(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ENVI
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Agence d'approvisionnement d'EURATOM (COM(2011)0473 [32] - C7-0295/2011 - 2011/2236(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ITRE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Organisation internationale pour l'énergie de fusion «ITER» (COM(2011)0473 [33] - C7-0296/2011 - 2011/2237(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ITRE

**Mercredi 12 octobre 2011**

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Organisation européenne pour la sécurité de la navigation aérienne «SESAR» (COM(2011)0473 [34] - C7-0297/2011 - 2011/2238(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ITRE, TRAN
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Entreprise commune «CLEAN SKY» (COM(2011)0473 [35] - C7-0298/2011 - 2011/2239(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ITRE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - «ARTEMIS» Initiative technologique conjointe sur les systèmes informatiques embarqués (COM(2011)0473 [36] - C7-0299/2011 - 2011/2240(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ITRE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - «IMI» Initiative dans le domaine des médicaments innovants (COM(2011)0473 [37] - C7-0300/2011 - 2011/2241(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ITRE
  
- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Entreprise commune Piles à combustible et hydrogène «FCH» (COM(2011)0473 [38] - C7-0301/2011 - 2011/2242(DEC))  
  
renvoyé      fond: CONT  
                 avis: ITRE
  
- Proposition de décision du Conseil relative à la position de l'Union européenne concernant le projet de règlement de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies sur la sécurité des piétons et le projet de règlement de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies sur les sources lumineuses à diodes électroluminescentes (DEL) (13895/2011 - C7-0302/2011 - 2011/0188(NLE))  
  
renvoyé      fond: INTA  
                 avis: TRAN
  
- Proposition de décision du Conseil relative à l'adhésion de l'Union européenne au règlement n° 29 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies sur les prescriptions uniformes relatives à la réception des véhicules en ce qui concerne la protection des occupants de la cabine d'un véhicule utilitaire (13894/2011 - C7-0303/2011 - 2011/0191(NLE))  
  
renvoyé      fond: INTA  
                 avis: TRAN
  
- Proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et l'Australie sur le traitement et le transfert de données des dossiers passagers (données PNR) par les transporteurs aériens au service australien des douanes et de la protection des frontières (09825/2011 - C7-0304/2011 - 2011/0126(NLE))  
  
renvoyé      fond: LIBE  
                 avis: AFET, TRAN

Mercredi 12 octobre 2011

- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant l'annexe du règlement (CE) n° 1528/2007 du Conseil en vue d'exclure un certain nombre de pays de la liste des régions ou États ayant conclu des négociations (COM(2011)0598 - C7-0305/2011 - 2011/0260(COD))

renvoyé      fond: INTA  
avis: DEVE

- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant mise en œuvre de la clause de sauvegarde bilatérale et du mécanisme de stabilisation pour les bananes prévus par l'accord établissant une association entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et l'Amérique centrale, d'autre part (COM(2011)0599 - C7-0306/2011 - 2011/0263(COD))

renvoyé      fond: INTA  
avis: AGRI

- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant mise en œuvre de la clause de sauvegarde bilatérale et du mécanisme de stabilisation pour les bananes prévus par l'accord commercial entre l'Union européenne, d'une part, et la Colombie et le Pérou, d'autre part (COM(2011)0600 - C7-0307/2011 - 2011/0262(COD))

renvoyé      fond: INTA  
avis: AGRI

- Proposition de virement de crédits DEC 29/2011 - Section III - Commission (N7-0079/2011 - C7-0308/2011 - 2011/2249(GBD))

renvoyé      fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 41/2011 - Section III - Commission (N7-0080/2011 - C7-0309/2011 - 2011/2250(GBD))

renvoyé      fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 34/2011 - Section III - Commission (N7-0081/2011 - C7-0310/2011 - 2011/2251(GBD))

renvoyé      fond: BUDG

- Proposition de décision du Conseil modifiant la décision 2007/659/CE en ce qui concerne sa période d'application et le contingent annuel pouvant bénéficier d'un taux d'accise réduit (COM(2011)0577 - C7-0311/2011 - 2011/0248(CNS))

renvoyé      fond: REGI  
avis: AGRI, ECON

- Recommandation du Conseil concernant la nomination d'un membre du directoire de la Banque centrale européenne (14862/2011 - C7-0312/2011 - 2011/0806(NLE))

renvoyé      fond: ECON

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2010/019 IE/Construction 41, Irlande) (COM(2011)0617 - C7-0313/2011 - 2011/2252(BUD))

renvoyé      fond: BUDG  
avis: EMPL

**Mercredi 12 octobre 2011**

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2010/020 IE/Construction 43, Irlande) (COM(2011)0618 - C7-0314/2011 - 2011/2253(BUD))

renvoyé      fond: BUDG  
                 avis: EMPL

- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil concernant la mobilisation du Fonds européen d'ajustement à la mondialisation, en application du point 28 de l'accord interinstitutionnel du 17 mai 2006 entre le Parlement européen, le Conseil et la Commission sur la discipline budgétaire et la bonne gestion financière (demande EGF/2010/021 IE/Construction 71, Irlande) (COM(2011)0619 - C7-0315/2011 - 2011/2254(BUD))

renvoyé      fond: BUDG  
                 avis: EMPL

- Commission européenne - Comptes annuels de l'Union européenne - Exercice 2010 - Office européen de police (COM(2011)0473 [39] - C7-0316/2011 - 2011/2255(DEC))

renvoyé      fond: CONT  
                 avis: LIBE

- Proposition de virement de crédits DEC 42/2011 - Section III -. Commission (N7-0083/2011 - C7-0317/2011 - 2011/2256(GBD))

renvoyé      fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 38/2011 - Section III - Commission (N7-0084/2011 - C7-0320/2011 - 2011/2258(GBD))

renvoyé      fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 39/2011 - Section III - Commission (N7-0085/2011 - C7-0321/2011 - 2011/2259(GBD))

renvoyé      fond: BUDG

- Proposition de virement de crédits DEC 40/2011 - Section III - Commission (N7-0086/2011 - C7-0322/2011 - 2011/2260(GBD))

renvoyé      fond: BUDG

2) *par les députés, proposition de résolution (article 120 du règlement)*

- Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Giovanni La Via, Mario Mauro, Tiziano Motti, Cristiana Muscardini, Nicolò Rinaldi, Potito Salatto, Gianluca Susta et Salvatore Tatarella. Proposition de résolution sur une franchise fiscale pour les micro-entreprises et les petites entreprises de l'Union européenne et sur une prime à l'embauche des jeunes (B7-0531/2011)

renvoyé      fond: ECON  
                 avis: EMPL

Mercredi 12 octobre 2011

### 13. Ordre des travaux

L'ordre du jour appelle la fixation de l'ordre des travaux.

Le projet définitif d'ordre du jour des séances plénières de octobre I (PE 473.261/PDOJ) a été distribué, auquel les modifications suivantes ont été proposées (article 140 du règlement):

*Mercredi*

1. Clôturer le débat sur la «Préparation de la réunion du Conseil européen (23 octobre 2011)» (point 13 du PDOJ) par la présentation de propositions de résolutions.

Les délais de dépôt suivants ont été fixés:

propositions de résolution: mardi 11 octobre à 12 heures;

amendements et propositions de résolution commune: mercredi 12 octobre à 10 heures;

amendements aux propositions de résolution commune: mercredi 12 octobre à 11 heures;

demandes de votes par division et autres: mercredi 12 octobre à 19 heures.

2. Insérer dans le débat sur «Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen» (point 58 du PDOJ) des questions orales présentées par les groupes ALDE, GUE/NGL et EFD.
3. Étendre l'objet du débat sur la «Situation au Yémen et à Bahreïn», afin d'y inclure la Syrie et l'Égypte. Le groupe PPE a en outre demandé la fixation d'un délai de dépôt de propositions de résolution sur le sujet, à inscrire dans l'heure de votes de la période de session d'octobre II. Interviennent à ce sujet Mario Mauro, au nom du groupe PPE, et Hannes Swoboda, au nom du groupe S&D.
4. Inscrire à l'ordre du jour, juste après le débat sur la «Situation au Yémen, à Bahreïn, en Syrie et en Égypte», une déclaration de la Vice-présidente de la Commission et Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité sur l'évolution actuelle de la situation en Ukraine. Une résolution sur ce sujet sera votée durant la période de session d'octobre II.
5. Inscrire à l'ordre du jour les interventions d'une minute, immédiatement après le débat sur l'évolution actuelle de la situation en Ukraine.
6. Prolonger la séance jusqu'à 22 heures.

*Jedi*

Inscrire à l'heure des votes le rapport de Sharon Bowles sur la nomination d'un membre du directoire de la Banque centrale européenne (A7-0337/2011). Aucun délai pour la présentation d'amendements n'est prévu.

Le Parlement approuve ces propositions.

L'ordre des travaux est ainsi fixé.

*Intervention*

Bruno Gollnisch sur les actions des forces de l'OTAN en Libye.

### 14. Préparation de la réunion du Conseil européen (23 octobre 2011) (débat)

Déclarations du Conseil et de la Commission: Préparation de la réunion du Conseil européen (23 octobre 2011)

Mikołaj Dowgiałewicz (Président en exercice du Conseil) fait la déclaration.

**Mercredi 12 octobre 2011**

M. le Président souhaite la bienvenue à Nicolai Wammen, ministre danois des Affaires européennes, qui a pris place dans la tribune officielle.

José Manuel Barroso (Président de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Joseph Daul, au nom du groupe PPE, qui répond également à une question «carton bleu» de Liisa Jaakonsaari, Martin Schulz, au nom du groupe S&D, qui répond également à une question «carton bleu» de William (The Earl of) Dartmouth, Guy Verhofstadt, au nom du groupe ALDE, et Rebecca Harms, au nom du groupe Verts/ALE.

PRÉSIDENCE: Gianni PITTELLA

*Vice-président*

Interviennent Jan Zahradil, au nom du groupe ECR, Lothar Bisky, au nom du groupe GUE/NGL, Nigel Farage, au nom du groupe EFD, Bruno Gollnisch, non-inscrit, Martin Schulz, pour préciser son intervention précédente, Markus Ferber, Hannes Swoboda, qui répond également à une question «carton bleu» de Monika Flašíková Beňová, Sylvie Goulard, Philippe Lamberts, Timothy Kirkhope, João Ferreira, Jaroslav Paška, Barry Madlener, Mario Mauro, Stephen Hughes, Alexander Graf Lambsdorff, qui répond également à une question «carton bleu» de Charalampos Angourakis, Nikolaos Chountis, Niki Tzavela, Diane Dodds, Jean-Paul Gauzès, Juan Fernando López Aguilar, Georgios Toussas, Ildikó Gáll-Pelcz, Csaba Sándor Tabajdi, Paulo Rangel, Anni Podimata, Marietta Giannakou, Pervenche Berès et Othmar Karas.

PRÉSIDENCE: Jerzy BUZEK

*Président*

Interviennent Roberto Gualtieri, Marianne Thyssen et Gunnar Hökmark.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Sharon Bowles, Monika Flašíková Beňová, Elisa Ferreira, Marisa Matias, Franz Obermayr, Corina Crețu, Andrew Henry William Brons et Ana Gomes.

Intervient Olli Rehn (membre de la Commission).

PRÉSIDENCE: Giles CHICHESTER

*Vice-président*

Intervient Mikołaj Dowgielewicz.

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 110, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

— Joseph Daul et Corien Wortmann-Kool, au nom du groupe PPE,

Martin Schulz, Stephen Hughes et Udo Bullmann, au nom du groupe S&D,

Guy Verhofstadt et Sylvie Goulard, au nom du groupe ALDE,

Rebecca Harms et Philippe Lamberts, au nom du groupe Verts/ALE,

sur la préparation du Conseil européen du 23 octobre 2011 (B7-0534/2011);

— Kay Swinburne, Ryszard Czarnecki, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Tadeusz Cymański et Konrad Szymański, au nom du groupe ECR, sur la préparation du Conseil européen du 23 octobre 2011 (B7-0535/2011);

Mercredi 12 octobre 2011

— Lothar Bisky, au nom du groupe GUE/NGL, sur la préparation du Conseil européen du 23 octobre 2011 (B7-0536/2011).

Le débat est clos.

Vote: point 6.9 du PV du 13.10.2011.

## 15. Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (débat)

Question orale (O-000218/2011) posée par Renate Weber, Sophia in 't Veld, Alexander Alvaro, Cecilia Wikström, Sarah Ludford, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Stanimir Ilchev, Louis Michel, Metin Kazak, Sonia Alfano et Gianni Vattimo, au nom du groupe ALDE, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à Schengen (B7-0628/2011)

Question orale (O-000221/2011) posée par Cornelia Ernst, Willy Meyer et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à Schengen (B7-0629/2011)

Question orale (O-000222/2011) posée par Cornelia Ernst, Willy Meyer et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, à la Commission: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0630/2011)

Question orale (O-000223/2011) posée par Claude Moraes, Ioan Enciu et Iliana Malinova Iotova, au nom du groupe S&D, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0439/2011)

Question orale (O-000224/2011) posée par Marian-Jean Marinescu, Andrey Kovatchev, Carlos Coelho, Mariya Nedelcheva, Monica Luisa Macovei, Elena Oana Antonescu, Simon Busuttil, Georgios Papanikolaou et Manfred Weber, au nom du groupe PPE, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0440/2011)

Question orale (O-000225/2011) posée par Marian-Jean Marinescu, Andrey Kovatchev, Carlos Coelho, Mariya Nedelcheva, Monica Luisa Macovei, Elena Oana Antonescu, Simon Busuttil, Georgios Papanikolaou et Manfred Weber, au nom du groupe PPE, à la Commission: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0621/2011)

Question orale (O-000234/2011) posée par Mara Bizzotto, au nom du groupe EFD, au Conseil: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0631/2011)

Question orale (O-000235/2011) posée par Mara Bizzotto, au nom du groupe EFD, à la Commission: Adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0632/2011)

Renate Weber, Marie-Christine Vergiat, Claude Moraes, Marian-Jean Marinescu et Mara Bizzotto développent les questions orales.

Piotr Stachañczyk (Président en exercice du Conseil) et Cecilia Malmström (membre de la Commission) répondent aux questions.

Interviennent Simon Busuttil, au nom du groupe PPE, Iliana Malinova Iotova, au nom du groupe S&D, Sarah Ludford, au nom du groupe ALDE, Tatjana Ždanoka, au nom du groupe Verts/ALE, Timothy Kirkhope, au nom du groupe ECR, Dimitar Stoyanov, non-inscrit, Carlos Coelho, Ioan Enciu, Stanimir Ilchev, Judith Sargentini, Peter van Dalen, qui répond également à deux questions «carton bleu» de Dimitar Stoyanov et Corina Crețu, Philip Claeys, qui répond également à deux questions «carton bleu» de Victor Boștinăru et Monika Flašíková Beňová, Andrey Kovatchev, Mitro Repo, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Csanád Szegedi, Sari Essayah, qui répond également à une question «carton bleu» de Ioan Enciu, Emine Bozkurt, Kinga Gál, Juan Fernando López Aguilar, Monika Hohlmeier, Monika Flašíková Beňová, Georgios Papanikolaou, Tanja Fajon et Anna Hedh.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Eduard Kukan, Silvia-Adriana Țicău, Elena Oana Antonescu, Ioan Mircea Pașcu, Mariya Nedelcheva et Csaba Sándor Tabajdi.

**Mercredi 12 octobre 2011**

Interviennent Cecilia Malmström et Piotr Stachniak.

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 115, paragraphe 5, du règlement, en conclusion du débat:

— Marian-Jean Marinescu, Andrey Kovatchev, Carlos Coelho, Manfred Weber, Simon Busuttill, Monica Luisa Macovei, Mariya Nedelcheva, Elena Oana Antonescu, Georgios Papanikolaou et Véronique Mathieu, au nom du groupe PPE,

Claude Moraes, Ioan Enciu, Iliana Malinova Iotova et Liisa Jaakonsaari, au nom du groupe S&D,

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Alexander Alvaro, Cecilia Wikström, Sarah Ludford, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Stanimir Ilchev, Louis Michel, Metin Kazak, Sonia Alfano, Gianni Vattimo et Nathalie Griesbeck, au nom du groupe ALDE,

Tatjana Ždanoka et Judith Sargentini, au nom du groupe Verts/ALE,

Cornelia Ernst, au nom du groupe GUE/NGL,

sur l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à Schengen (B7-0532/2011);

— Mara Bizzotto et Nikolaos Salavrakos, au nom du groupe EFD, sur l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie à l'espace Schengen (B7-0533/2011).

Le débat est clos.

Vote: *point 6.10 du PV du 13.10.2011.*

**16. Situation au Yémen, à Bahreïn, en Syrie et en Égypte (débat)**

Déclaration de la Vice-présidente de la Commission et Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité: Situation au Yémen, à Bahreïn, en Syrie et en Égypte

Catherine Ashton (Vice-présidente de la Commission et Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité) fait la déclaration.

PRÉSIDENTE: Libor ROUČEK

*Vice-président*

Interviennent Hans-Gert Pöttering, au nom du groupe PPE, Kristian Vigenin, au nom du groupe S&D, Kristiina Ojuland, au nom du groupe ALDE, Barbara Lochbihler, au nom du groupe Verts/ALE, Charles Tannock, au nom du groupe ECR, Marisa Matias, au nom du groupe GUE/NGL, Fiorello Provera, au nom du groupe EFD, Francisco José Millán Mon, Richard Howitt, Marietje Schaake, Rui Tavares, Konrad Szymański, Bastiaan Belder, Andrzej Grzyb, Maria Eleni Koppa, Marian Harkin, Ashley Fox, Magdi Cristiano Allam, Tunne Kelam, Alf Svensson et Laima Liucija Andrikiene.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Zuzana Roithová, Ana Gomes, Ilda Figueiredo, Anna Záborská, Mario Mauro et Monika Flašíková Beňová.

Intervient Catherine Ashton.

Les propositions de résolution à déposer conformément à l'article 110, paragraphe 2, du règlement, seront annoncées ultérieurement.

Le débat est clos.

Vote: *Prochaine période de session.*

Mercredi 12 octobre 2011

## 17. Évolution actuelle de la situation en Ukraine (débat)

Déclaration de la Vice-présidente de la Commission et Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité: Évolution actuelle de la situation en Ukraine

Catherine Ashton (Vice-présidente de la Commission et Haute représentante de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité) fait la déclaration.

PRÉSIDENTE: Anni PODIMATA

*Vice-présidente*

Interviennent Jacek Saryusz-Wolski, au nom du groupe PPE, Hannes Swoboda, au nom du groupe S&D, Johannes Cornelis van Baalen, au nom du groupe ALDE, Rebecca Harms, au nom du groupe Verts/ALE, Marek Henryk Migalski, au nom du groupe ECR, Andreas Mølzer, non-inscrit, Michael Gahler, Marek Siwiec, Cristian Dan Preda, Kristian Vigenin et Krzysztof Lisek.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Bogusław Sonik, Csaba Sándor Tabajdi, Kristiina Ojuland, Charles Tannock, Jaroslav Paška, Dimitar Stoyanov, qui répond également à une question «carton bleu» de Charles Tannock, Andrzej Grzyb, Csanád Szegedi et Csaba Sógor.

Intervient Catherine Ashton.

Les propositions de résolution à déposer conformément à l'article 110, paragraphe 2, du règlement, seront annoncées ultérieurement.

Le débat est clos.

Vote: *Prochaine période de session.*

## 18. Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes

Interviennent, au titre de l'article 150 du règlement, pour des interventions d'une minute, les députés suivants, qui souhaitent attirer l'attention du Parlement notamment sur des questions politiques importantes:

János Áder, Monika Flašíková Beňová, Niccolò Rinaldi, Catherine Grèze, Miguel Portas, Csanád Szegedi, Elena Băsescu, Csaba Sándor Tabajdi, Marisa Matias, Monika Smolková et Krišjānis Kariņš.

PRÉSIDENTE: Isabelle DURANT

*Vice-présidente*

Petru Constantin Luhan, Kinga Gál, Dominique Riquet, Antonio Masip Hidalgo, Kristian Vigenin et Charalampos Angourakis.

## 19. Souscription de parts supplémentaires dans le capital de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) \*\*\*I (débat)

Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil relative à la souscription, par l'Union européenne, de parts supplémentaires dans le capital de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) à la suite de la décision d'augmenter ce capital [COM(2011)0034 - C7-0038/2011- 2011/0014(COD)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteuse: Sharon Bowles (A7-0227/2011)

**Mercredi 12 octobre 2011**

Olle Schmidt (suppléant la rapporteure) présente le rapport.

Intervient Olli Rehn (membre de la Commission).

Interviennent Burkhard Balz, au nom du groupe PPE, George Sabin Cutaş, au nom du groupe S&D, et Ivo Strejček, au nom du groupe ECR.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Elena Băsescu, Monika Flašíková Beňová et Jaroslav Paška.

Interviennent Olli Rehn et Olle Schmidt.

Le débat est clos.

Vote: *point 6.6 du PV du 13.10.2011.*

**20. Régimes de garantie des assurances (brève présentation)**

Rapport sur les régimes de garantie des assurances [2011/2010(INI)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteur: Peter Skinner (A7-0243/2011)

Antolín Sánchez Presedo (suppléant le rapporteur) fait la présentation.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Vicky Ford, Monika Flašíková Beňová, Elena Băsescu, Seán Kelly, Jaroslav Paška et Miroslav Mikolášik.

Intervient Olli Rehn (membre de la Commission).

Le point est clos.

Vote: *point 6.2 du PV du 13.10.2011.*

**21. Application du principe de subsidiarité depuis l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne (débat)**

Question orale (O-000230/2011) posée par Michael Theurer, Alexandra Thein, Silvana Koch-Mehrin et Andrew Duff, au nom du groupe ALDE, à la Commission: Application du principe de subsidiarité depuis l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne (B7-0622/2011)

Silvana Koch-Mehrin développe la question orale.

Maroš Šefčovič (Vice-président de la Commission) répond à la question orale.

Intervient Monika Flašíková Beňová, au nom du groupe S&D.

Interviennent selon la procédure «catch the eye» Elena Băsescu, Izaskun Bilbao Barandica, João Ferreira, Dimitar Stoyanov et Seán Kelly.

Intervient Maroš Šefčovič.

Le débat est clos.

---

Mercredi 12 octobre 2011

## 22. Ordre du jour de la prochaine séance

L'ordre du jour de la séance du lendemain est fixé (document «Ordre du jour» PE 473.261/OJJE).

## 23. Levée de la séance

La séance est levée à 22 h 05.

Klaus Welle  
*Secrétaire général*

Jerzy Buzek  
*Président*

---

Mercredi 12 octobre 2011

## LISTE DE PRESENCE

Ont signé:

Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikiéné, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balçytis, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Belder, Belet, Bélier, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brons, Brzobohatá, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnóch, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Colman, Comi, Corazza Bildt, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Cutaş, Cymański, Frédéric Daerden, van Dalen, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, Delli, Delvaux, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Häfner, Haglund, Fiona Hall, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, in 't Veld, Iotova, Iovine, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kamall, Kammervert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klauf, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Landsbergis, Lange, de Lange, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Míkolášik, Milana, Millán Mon, Mólzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Natrass, Nedelcheva, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Nuttall, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Peillon, Perello Rodriguez, Pietikäinen, Pirillo, Pirker, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Rinaldi, Riquet, Rochefort, Rodust, Röhde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübíg, Rubiks, Rühle, Saifi, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Saviisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schwab, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tavares, Taylor, Teixeira, Theoharous, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ţicău, Toia, Tókéş, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Wallis, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidgain, Zalewski, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Zver, Zwiefka